

CHANGE REQ. No: 02



IDENTIFICATION OF THE CONTRACT:

Name of the contract: SHIPBUILDING CONTRACT - VESSEL PRAHA

Number of contract: S/RVC/062/OSP/KuP/2023

Changed parts of the construction: article 1.5, 3, 5.10, 6.3, 6.7

INITIATOR OF THE CHANGE: Purchaser

CONTRACT:

Dated: 23.04.2024 No: Purchaser: S/RVC/062/OSP/KuP/2023
Contractor: ZMS 18-31
Time of Delivery by the original Contract: 23.11.2025
Time of Delivery after that change: 23.11.2025

Contract parties and other subjects

Purchaser: Czech Republic - Waterways Directorate of the Czech Republic
Czech Republic, nábreží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1

Contractor: Zeeland Maritime Services B.V.
The Netherlands, Zeeland Maritime Services B.V., Wemeldinge (Oostelijke Kanaalweg 20)

CLASSIFICATION OF THE CHANGE BY §222



DESCRIPTION OF THE CHANGE:

Subject of the change:

Remote control vessel tanks, Remote monitoring for the EMS, Adjustable wheelhouse, Extra dispensing unit, Additional equipment

Content of the change:

detail description in the CR Annex 1

Additional particular systems and equipment like remote control of vessel tanks and EMS for smart and independent monitoring of cargo volumes and sailing and energy status and regime from the office. Adjustable wheelhouse enables underpassing of low bridges without necessary difficult measures like higher ballasting and limitations to cargo and indirectly provided services. Extra dispensing unit for biofuels enables future bunkering by low carbon advanced fuels to customers. Additional in-build equipment necessary for vessel operation.

RECAPITULATION OF THE CONTRACT PRICE INCLUDING THAT CHANGE REQUEST

Original Contract Price: (EUR excl. VAT) 3 300 000,00 €
Total price change - sum of all CR including this one: 1 013 801,25 €
Total ACTUAL price: 4 313 801,25 €

PROPOSED CHANGES OF THE PRICE BY THAT CR

Price of proposed changes NEGATIVE		Price of proposed changes POSITIVE		Price of proposed changes positive and negative together	
EUR excl. VAT	%	EUR excl. VAT	%	EUR excl. VAT	%
- €		222 048,75 €	6,7	222 048,75 €	6,7

IMPACT OF THE ACTUAL CHANGE TO THE DATE OF DELIVERY

Change of the number of days for delivery from previous CR:	Change of the number of days for delivery by this actual CR:	Total change of the number of days for delivery:

ASSESSMENT OF THE PRICE CHANGE BY §222 OF THE ACT ON THE AWARD OF PUBLIC CONTRACTS

CHANGE REQUESTS IN TOTAL:

CLASSIFICATION OF THE CHANGE BY §222:	LIMIT (%)	EUR excl. VAT	%
B Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 10%	222 048,75 €	6,7
C Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	791 752,50 €	24,0
D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	- €	
E Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 0%	- €	
C+D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	791 752,50 €	24,0
B+C+D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 45%	1 013 801,25 €	30,7
B+C+D+E Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 45%	1 013 801,25 €	30,7

ACTUAL CHANGE REQUEST No: 02

CLASSIFICATION OF THE CHANGE BY §222:	LIMIT (%)	EUR excl. VAT	%
B Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 10%	- €	
C Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	791 752,50 €	24,0
D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	- €	
E Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 0%	- €	
C+D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 30%	791 752,50 €	24,0
B+C+D Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 45%	791 752,50 €	24,0
B+C+D+E Total POSITIVE and NEGATIVE changes	≤ 45%	791 752,50 €	24,0

Note:

1) The tables, indicating the values of changes in EUR excl. and in percentages, express compliance, or possible non-compliance, with the limit values set by Act 134/2016 Coll., as amended (07/2023).

2) Assessment of changes in relation to §222: The changes are in accordance with §222 The change exceeds the limit permitted by law

Zákon 134/2016 Sb. o zadávání veřejných zakázek, §222, ve znění z 07/2023

Popis a zdůvodnění nepředvidatelnosti, nemožnosti oddělení dodatečných prací (služeb, stavebních prací) od původní zakázky a nezbytnost změny pro dokončení předmětu původní zakázky v zařazení dle Směrnice č. S-11/2016 o oběhu smluv a o zadávání veřejných zakázek Ředitelství vodních cest ČR v souladu s § 222 - Změna závazku ze smlouvy na veřejnou zakázku Zákona 134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek.

ZMĚNA SMLOUVY NENÍ PODSTATNOU ZMĚNOU TJ. SPADÁ POD JEDEN Z BODŮ A-E (nevztahuje se na ní odstavec 3 článku 40 Směrnice č. S-11/2016 o oběhu smluv a o zadávání veřejných zakázek Ředitelství vodních cest ČR) Verze 1.0. Při postupu podle bodu C a D nesmí celkový cenový nárůst související se změnami při odečtení stavebních prací, služeb nebo dodávek, které nebyly s ohledem na tyto změny realizovány, přesáhnout 30 % původní hodnoty závazku.

A Nejde o podstatnou změnu závazku, neboť změna:

(a) by neumožnila účast jiných dodavatelů, ani nemohla ovlivnit výběr dodavatele v původním řízení;

(b) nemění ekonomickou rovnováhu závazku ze smlouvy ve prospěch vybraného dodavatele;

(c) nevede k významnému rozšíření rozsahu plnění veřejné zakázky.

SIGNATURE OF THE CHANGE REQUEST EXPRESSES THE UNDERSIGNED'S CONSENT TO THE AMENDMENT STATEMENT IN THIS CHANGE REQUEST.

Modification is processed according to the Article 3 point a) of the CONTRACT. PURCHASER request the CONTRACTOR in writing to make modifications to the "SPECIFICATIONS". CONTRACTOR agree to carry out such modifications provided that such modifications or an accumulation of such modifications will not in the CONTRACTOR's judgment adversely affect the CONTRACTOR's planning or programme in relation to the CONTRACTOR's other commitments.

By this Change Request CONTRACTOR and the PURCHASER fully agree expressly and in writing upon the (a) adjustment of price and (b) adjustment of delivery date.

According to the Article 7 point d) of the CONTRACT CONTRACTOR and PURCHASER agree on a term payment in phases by Article 7 point b) of the CONTRACT.

This Change Request REPLACES the amendment to the Contract, must be duly discussed with the CONTRACTOR and approved by the PURCHASER. The Change Request is deemed to be approved on the date of signature by the PURCHASER's statutory representative.

D Nejde o podstatnou změnu závazku, neboť potřeba změny vznikla v důsledku okolností, které zadavatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat a tato změna nemění celkovou povahu zakázky.

E Za podstatnou změnu závazku ze smlouvy dle odstavce 3 na veřejnou zakázku, jejímž předmětem je provedení stavebních prací, se nepovažuje záměna jedné nebo více položek soupisu stavebních prací jednou nebo více položkami, za předpokladu že:

(a) nové položky soupisu stavebních prací představují srovnatelný druh materiálu nebo prací ve vztahu k nahrazovaným položkám;

B Nejde o podstatnou změnu závazku, neboť finanční limit změny (a souhrn všech předpokládaných změn smlouvy) je nižší než 15 % původní hodnoty závazku ze Smlouvy na veřejnou zakázku na stavební práce (10 % u ostatních zakázek).	
C Nejde o podstatnou změnu závazku, neboť dodatečné stavební práce / služby / dodávky od dodavatele původní veřejné zakázky jsou nezbytné a změna v osobě dodavatele: (a) není možná z ekonomických nebo technických důvodů (b) by zadavateli způsobila značné obtíže nebo výrazné zvýšení nákladů	(b) cena materiálu nebo prací podle nových položek soupisu stavebních prací je ve vztahu k nahrazovaným položkám stejná nebo nižší; (c) materiál nebo práce podle nových položek soupisu stavebních prací jsou ve vztahu k nahrazovaným položkám kvalitativně stejné nebo vyšší; (d) zadavatel vyhotoví o každé jednotlivé záměně přehled obsahující nové položky soupisu stavebních prací s vymezením položek v původním soupisu stavebních prací, které jsou takto nahrazovány, spolu s podrobným a srozumitelným odůvodněním srovnatelnosti materiálu nebo prací podle písmene a) a stejné nebo vyšší kvality podle písmene c).

STATEMENTS, SIGNATURES:			
Purchaser:		Name Position	Date:
Zeeland Maritime Services B.V.			
Contractor:		Name Position	Date:
Czech Republic - Waterways Directorate of the Czech Republic			
Vedoucí oddělení garanta smlouvy		Manager OSP	
Odd. vnitř. správy, správce rozpočtu		Manager OVS	
Statutory representative, Objednatel, Příkazce operace		Ing. Lubomír Fojtů Director	

ANNEXES (1+2) AND OTHER RELATED DOCUMENTS OF THE CHANGE RI			
1	Detailed description and justification of changes	5	Request for the change by Purchaser No 1
2	Recapitulation of the costs of the Change request by individual sections affected by the change, broken down according to § 222 of the Act	6	
3	Annex to the PRAHA contract - technical description and calculation by the Contractor	7	
4		8	

DETAILED DESCRIPTION AND JUSTIFICATION OF CHANGES

1)	Subject: Remote control vessel tanks	Classification:	B
Remote monitoring system accessible for the fleet operator for monitoring the amount of all cargo and vessel tanks. Provision of such remote accessible interface from office or other work places for Waterways Directorate staff enable higher quality of on-time efficient management of the fleet and cargo tanks, independent on on-board staff. Waterways Directorate centralise management of supplies for more bunkering facilities. Vessel crew could be fulfilled by supplier (due to limited staff capabilities on Waterways Directorate) and independent and undisturbed control of tanks is important for safe utilisation of public resources.			
2)	Subject: Remote monitoring for the Energy Management System	Classification:	B
Remote monitoring system accessible for the fleet operator for the Energy Management System (EMS) enables independent, on-line and smart assessment and management of energy consumption, including preventive measures for smart power management. Independent supervision to the overall energy management enables verification of safe and efficient utilisation of public resources.			
3)	Subject: Adjustable wheelhouse	Classification:	B
Change from fixed to adjustable wheelhouse due to height limitation has been identified as necessary due to limited clearance under fixed bridges and limited possibilities for draught possibilities and ballasting for underpassing of bridges. There will be done additional construction of the wheelhouse structure and especially hydraulic lowering mechanism for superstructure.			
4)	Subject: Extra dispensing unit	Classification:	B
The requested extra dispensing unit for biofuels from one Diesel cargo tank, enables future bunkering of low carbon fuels to customers from a separated tank. In original vessel design separated cargo tank has been settled, but not with separated dispensing unit. There will be delivered and installed separated dispensing unit according to requirements defined in article 5.10., including integration to the central payment system.			
5)	Subject: Additional in-build equipment	Classification:	
Carpenter – additional in-build equipment not particularly specified in Article 3 of Technical Specification. It consist of equipment that is mounted to the vessel construction or it is strongly linked with the construction to enable reliable operation. Equipment will complete messroom/kitchen for crew, 2 crew cabins, shop (with office and desk for provision of services to customers), bathroom for crew and wheelhouse.			
6)	Subject:	Classification:	

SUMMARY OF THE COSTS OF THE CHANGE REQUEST IN BREAKDOWN ACCORDING TO §222

Affected part	Section	B		C		D		E	
		POSITIVE	NEGATIVE	POSITIVE	NEGATIVE	POSITIVE	NEGATIVE	POSITIVE	NEGATIVE
No: article 6.3	Remote monitoring system	5 197,50							
Name:									
Remote control vessel tanks									
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive 5 197,50									
negative									
total 5 197,50									
No: article 6.7	Remote EMS monitoring	6 641,25							
Name:									
Remote monitoring for the EMS									
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive 6 641,25									
negative									
total 6 641,25									
No: article 1.5	Hull adjustment	54 862,50							
Name:	Hydraulic operating system	75 075,00							
Adjustable wheelhouse	Design cost and adjusting th	29 452,50							
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive 159 390,00									
negative									
total 159 390,00									
No: article 5.10	Extra dispensing unit	16 170,00							
Name:									
Extra dispensing unit									
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive 16 170,00									
negative									
total 16 170,00									
No: article 3	Material	15 592,50							
Name:	Equipment	8 662,50							
Additional in-build equipment	Installing	10 395,00							
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive 34 650,00									
negative									
total 34 650,00									
No:									
Name:									
EUR for part in total: (B+C+D+E)									
positive									
negative									
total									
		B+	B-	C+	C-	D+	D-	E+	E-
TOTAL EUR excl. VAT		222 048,75							
VAT 0%									
TOTAL EUR incl. VAT		222 048,75							

CHANGE REQUEST TOTAL:

B + C + D + E	EUR excl. VAT	VAT 0%	EUR incl. VAT
Changes positive total:	222 048,75		222 048,75
Changes negative total:			
Changes positive and neg	222 048,75		222 048,75